



په اروپا کی دمیشته افغانانو د تولنو فدراسیون

فدراسیون سازمانهای پناهندگان افغان در اروپا

Federation of Afghan Refugee Organizations in Europe

۲۰۱۳/۰۸/۰۵

فارو

افرادملکی، قربانیان اصلی جنگ در افغانستان!

مصوبه شماره ۲۰۹۶ سال ۲۰۱۳ شورای امنیت ملل متحد یوناما را مؤظف به ارزیابی و گزارشدهی شش ماهه از چگونگی وضع افراد ملکی در جریان جنگ کنونی افغانستان مکلف ساخته است. به اساس این مصوبه، یوناما گزارش جدیدی را در مورد تعداد و عوامل تلفات ملکی نیمه اول سال ۲۰۱۳ تهیه و نشر نمودند. این گزارش حاکی از آنست که تعداد کشته ها و زخمیهای ناشی از فعالیت جنگی جوانب مختلف جنگ کنونی افغانستان از دید بیسابقه یافته است. مطابق این گزارش تعداد کشته ها صرف طی شش ماه اول سال ۲۰۱۳ بیش از ۲۵۳۳ فردملکی و تعداد زخمیها طی همین دوره به ۱۳۱۹ فرد ملکی رسیده است. در حالیکه در تمام سال ۲۰۱۲ که به نوبه خود یک سال خونین بود، تعداد کشته ها ۱۹۵۶ و تعداد زخمیها ۱۱۵۸ فرد ملکی گزارش شده بود.

افزایش درگیریهای این گزارش بسیار تکان دهنده است اما غیرمنتظره نبود. زیرا آنانیکه اخبار روزمره افغانستان را تعقیب میکنند، هرروز ناظر رویداد های تکانهنده اند که طی آن عده از افراد ملکی از حق حیات محروم گردیده و یا زخمی و معیوب میشوند. عامل از دید تلفات ملکی درین گزارش چنین مشخص شده است:

الف: در جریان جنگ مستقیم میان نیروهای ضد دولتی و نیروهای طرفدار دولت ۲۰۷ فرد ملکی کشته و ۷۶۴ فرد ملکی زخمی گردیده است. این تلفات که از طرف هر دو جانب وارد گردیده حاکی از ازدیاد ۴۲ فیصد تلفات به مقایسه سال ۲۰۱۲ میباشد.

ب: تلفات ملکی ناشی از حملات هوایی توسط قوای خارجی با ارقام قتل ۴۹ فرد ملکی و جرح ۴۱ فرد ملکی کاهش ۳۰ فیصد به مقایسه عین دوره در سال ۲۰۱۲ را نشان میدهد. به احتمال قوی این کاهش ناشی از انتقال مسؤلیت عملیات نظامی به نیروهای افغان کمتر شده درگیری خارجیها در جریان جنگ است. در حملات طیارات بی پیلوت خارجی گروه ضد دولت، قتل ۱۵ و جرح ۷ فرد ملکی را یوناما ثبت کرده است. قرار معلوم نیروهای خارجی هنوز هم دست به اقدامات لازم پیشگیرانه نزده و باید مسؤلیت این تخلف از حقوقی ملی و بین المللی را بدوش گیرند.

ج: تلفات ملکی ناشی از حملات قوای مسلح دولت با ارقام ۳۴ کشته و ۹۰ زخمی ۱۷۰ فیصد افزایش را در مقایسه با ارقام عین دوره در سال ۲۰۱۲ نشان میدهد. سخنگوی وزارت دفاع افغانستان این افزایش را حین صحبت با تلویزیون طلوع چنین توجیه میکند: "انتقال رهبری و اجرای تقریباً تمام عملیتهای نظامی ضد دولتی به نیروهای افغان، ساحه و تعداد عمیات ما را توسعه داده است. اگر تلفات ملکی شده باشد، بهمین علت است." البته این دلیل توجیه کننده تلفات ملکی شده نمیتواند. اتلاف هر فرد ملکی یک ضایعه است و در نفس خود جنایت جنگی تلقی میگردد. اگر حکومت افغان به اسرع وقت تدابیر لازمه را جهت کاهش تلفات ملکی اتخاذ ننماید، دامنه تلفات وسعت بیشتر مییابد. در داخل قوای مسلح باید شعباتی برای بررسی ادعا های تلفات ملکی و عوامل و مسؤولین آن ایجاد گردد. در صورت تعاقف، مسؤولیت جنایات جنگی ناشی از آن بدوش رهبری سیاسی و نظامی دولت افغانستان خواهد بود.

دیپانو شمیره: له ۱ تر ۳

افغان جرمن آنلاين تاسو په درنښت همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینگه کړئ magalat@afghan-german.de یادښت: دلیکني د لیکنيزي بني پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله لیکنه له رالیرلو مخکې په خیر و لوی

د: تلفات ملکی ناشی از بقایای مواد منفجره و ماینهای منفجر نشده (UXO و AXO) به میراث گذاشته شده از دوران حاکمیت حزب دموکراتیک خلق و حکومت خلف آن طی شش ماه اول امسال جان ۴۳ فرد ملکی را گرفته و ۱۰۲ فرد ملکی را مجروح ساخته است. این افزایش ۵۳ درصد را نسبت به همین دوره سال گذشته نشان میدهد. به گزارش یوناما ماینها و مواد منفجرناشده میراث ۳۵ سال اخیر تأثیرات محدودکننده بر زندگی روزمره مردم دارند. خوف و ترس ناشی از این میراث شوم آزادی حرکت و آزادی کشت و کار و مالداري در مناطق پاک نشده را از مردم این محلات غضب نموده است. این در حالیست که بخشی از مسئولین این جنایات بشری بدون هیچنوع بازخواست در اروپا و امریکا عیاشی میکنند و برخی دیگر در مرکز و حواشی ارگ جا گرفته و تحت سایه ناتومیلارد شده اند.

ر: تعداد تلفات ملکی ناشی از ماینهای انفجار قوی ریموت کنترل (RC-IEDs) به مقایسه همین دوره سال گذشته از دیاد ۱۳۰ درصد را نشان میدهد. تلفات ۱۶۰ حمله ثبت شده با ماین ریموت کنترل مشتمل است بر قتل ۱۳۶ فرد ملکی و جرح ۴۲۶ فرد ملکی. تلفات ماینهای که تحت فشار منفجر میشوند تا حدی کاهش یافته ولی ۳۵ درصد تمام تلفات ملکی همین دوره (۴۴۳ کشته و ۹۱۷ زخمی) ناشی از همین ماینهای انفجار قوی (IEDs) میباشد. این ارقام افزایش ۳۴ درصد را در مقایسه با عین دوره سال ۲۰۱۲ نشان میدهد. مسئولیت کشت و انفجار این نوع ماینها را معمولاً طالبان بدوش میگیرند. علاوه تلفات ملکی ناشی از حملات انتحاری طالبان در اماکن عامه ۶۲۴ فرد ملکی (۱۴۹ کشته و ۴۷۵ زخمی) گزارش داده شده است. اهداف ملکی دولتی (دفاتر، مأمورین و کارمندان ملکی دولت) به مرگ ۳۱۲ فرد ملکی و زخمی شدن ۱۳۱ فرد ملکی شده و افزایش ۲۹ درصد را نشان میدهد. است. تعداد مجموعی تلفات ملکی که عناصر ضد دولت (عمدتاً طالبان) نسبت داده شده است عبارتست از قتل ۱۰۳۸ (۸۸۱ در ۲۰۱۲) فرد ملکی و مجروحیت ۱۸۲۵ (۱۵۸۰ در ۲۰۱۲) فرد ملکی است. مجموع تلفات ملکی نسبت داده شده به نیروهای ضد دولت (طالبان) به ۲۸۶۳ (۲۴۶۱ در ۲۰۱۲) نفر میرسد. ارقام ارائه شده بسیار واضح و غیرقابل انکار اند. با این وصف طالبان در اعلامیه رسمی مؤرخ ۱۳ جولای ۲۰۱۳ خویش محتوی گزارش یوناما را رد کرده و آنرا بی اساس خوانده اند. در قسمتی از این ابلاغیه میخوانیم: "در این راپور مانند سابق ادعا شده است که امسال تلفات ملکی ۱۶ فیصد افزایش داشته است و بدون ارائه کدام دلیل، مسئولیت ۷۴ فیصد آن به دوش مجاهدین انداخته شده است؛ در مواردی آنها به تلفاتی اشاره کرده اند که بطور آشکارا افراد اداره اجیر کابل، اربکی ها و دیگر افراد دوائر مضر در آن افراد ملکی خوانده شده اند، و اینکه چرا اینگونه شده است؟! در این مورد هیچ وضاحتی وجود ندارد، این بجای خود نیز شکوک و شبهات را در مورد این راپور را افزایش می دهد و بخوبی نشان می دهد که راپور مذکور مطابق با مزاج امریکایی ها و تلاش برای پروپاگند علیه مجاهدین است."

طوری که می بینیم تمام جوانب درگیر، بخصوص طالبان، هنگام تنظیم عملیات نظامی خویش هیچ توجه به حق حیات و امنیت فردی افراد ملکی نمیکنند. درست است که تمام جوانب درگیر بشمول طالبان بروی کاغذ خود را متعهد به جلوگیری از تلفات ملکی میدانند ولی در عمل اقدامات کافی برای جلوگیری از تلفات ملکی نمیکنند. درین رابطه میخواهیم به تحریک طالبان افغانستان نکات ذیل را یاد آوری کنیم:

- از دیاد استفاده از ماینهای انفجار قوی (IEDs) در راه عام و ادامه اجرای حملات انتحاری در محلات مزدحم نشاندهنده این واقعیت است که برای طالبان حفظ حیات افراد ملکی الویت ندارد و آنها حاضرند برای رسیدن به اهداف ایدئولوژیک خود، از تاکتیکهای استفاده کنند که احتمال تلفات ملکی در آن بیشتر از ۷۵ فیصد است. عواقب این نوع عملیات شاید به اهداف زودگذر تبلیغاتی کمک کند ولی خاطرات تلخ آن هرگز از حافظه مردم و تاریخ نخواهد رفت. تاریخ سی و پنجسال اخیر کشور ما نشان میدهد که دوران قدرت حزبی که قدرت سیاسی را بدون پشتیبانی مردمی و بزور برچه بدست آورد، بسیار کوتاه و پر از ناملایمات میباشد.
- هر تشکیلات دولتی و غیردولتی که عامل تلفات ملکی میگردد، مرتکب جنایت جنگی محسوب میشود. جنایات ازین نوع کرکتر بین المللی داشته تابع مرور زمان نیست و هر کشور امضاً کننده اساسنامه محکمه بین المللی جزا میتواند متهم را دستگیر و زندانی کند.
- اصطلاح "فرد ملکی" از خود یک تعریف قبول شده در چوکات حقوق بشردوستانه بین المللی دارد. مطابق این تعریف "هر شخص که در ارگانهای نظامی و شبه نظامی طرفین درگیر در جنگ اجرای وظیفه نمیکند، فرد ملکی میباشد." حتی آنعده از کارکنان نظامی و شبه نظامی که بنا به مریضی، دستگیری یا تسلیم شدن از

میدان جنگ خارج میشود، از حمایت حقوقی تنظیم شده برای "فردملکی" مستفید میگردد. شاید این تعریف با اهداف ایدئولوژیک طالبان مغایرت داشته باشد. ولی تعریف قبولشده بین المللی همین است. بنابراین قتل ملای مسجد، قتل اقارب فردیکه افسریا عسکر دولت است، قتل مامورین ملکی دولتی و کارمندان انجو ها، قتل زنان و اقارب شان توسط جنایتسالاران دولتی و امثال این اعمال، قتل فردملکی است و جرم جنگی شمرده میشود.

در اخیربه قوای خارجی، قوای مسلح دولتی و طالبان هشدارمیدهم که خون افراد ملکی افغان را بی ارزش تلقی نکنند. هر قطره خونیکه بدینترتیب به زمین میریزد، بی بازخواست نخواهد ماند. آنروز که افغانستان بهشت جنایتکاران جنگی نباشد، بسیار دور نیست.

"کمیته حقوق بشر فارو"